



**A Toll4Europe általános szerződési feltételei
[vállalkozó végső ügyfél]**

A Toll4Europe útdíj szolgáltatásainak használata

1 Hatály és módosítások

1.1 A jelen Általános szerződési feltételek a Toll4Europe GmbH (a továbbiakban: T4E) és az ügyfelek között a T4E útdíjbeszedési rendszerének használatára érvényesek.

1.2 A jelen Általános szerződési feltételek a T4E-nek az útdíjköteles vállalatokkal (a német Polgári Törvénykönyv 14. §-a értelmében), közjogi jogi személyekkel vagy a német jog szerinti közjogi befektetési alapokkal, vagy ezekhez hasonló, a német jogterületen kívüli, gazdasági tevékenységet végző ügyfelekkel és intézményekkel (a továbbiakban: ügyfelek) fennálló üzleti kapcsolataira vonatkoznak.

1.3 Kizárólag a T4E általános üzleti feltételei alkalmazandók. Az ügyfél általános üzleti feltételei a T4E kifejezett kifogása nélkül sem kerülnek figyelembe vételre.

1.4 Az ügyfél tájékoztatást kap a jelen Általános üzleti feltételek változásáról. A tájékoztatás írásban vagy elektronikus kommunikáció útján (e-mail vagy hasonló) történik. A jelen Általános üzleti feltételek elfogadottnak minősülnek, ha az ügyfél írásban vagy elektronikus úton nem emel kifogást azok ellen a T4E-vel szemben. Erre a következményre a tájékoztatáskor külön felhívják az ügyfél figyelmét. A T4E-nek az ügyfél módosításról való tájékoztatását követő hat héten belül meg kell kapnia a kifogást.

2 Az útdíjbeszedési rendszer használata

2.1 A T4E útdíjbeszedési fedélzeti eszközökkel („On-Board Units”, a továbbiakban: OBU) történik, amelyek meghatározzák a távolságalapú útdíjat. Az európai elektronikus útdíj-szolgáltatásra (EETS) és a T4E útvonalhálózatára vonatkozó bővebb információkat a www.toll4europe.eu/de oldalon talál.

2.2 A fent említett szolgáltatás nyújtása érdekében (a továbbiakban: útdíjszolgáltatás) a T4E általában együttműködik olyan partnerekkel, akik forgalmazzák útdíj-szolgáltatásait (a továbbiakban: értékesítési partnerek). Az értékesítési partnerek esetében általában az ügyfél szerződéses útdíj-szolgáltatóiról van szó, akik a T4E-nél való regisztrációról gondoskodnak és az OBU-kat az ügyfelek rendelkezésére bocsátják. Az értékesítési partnerek felelősek az ügyféllel szemben az OBU üzemeltetésével kapcsolatos műszaki ügyféltámogatásért és egyéb szervizszolgáltatásokért.

2.3 Amennyiben az ügyfél szerződéses útdíj-szolgáltatója nem közvetlen értékesítési partnere a T4E-nek, akkor a következő, szerződéses partnerekre vonatkozó és a 2.2, 3.2, 6 és 8.4 pont alatt található előírások ugyanúgy vonatkoznak az ügyfél szerződéses útdíj-szolgáltatóira, akik az ügyfél T4E-nél a T4E-vel kapcsolatban lévő értékesítési partnerek keresztül történő regisztrációjáról gondoskodnak. Egyebekben a szerződéses partnerekre vonatkozó egyéb szabályozások változatlanok maradnak.

2.4 Amennyiben az ügyfél közvetlenül regisztrál a T4E-nél és így nem egy értékesítési partneren keresztül van kapcsolatban a T4E-vel, akkor a T4E felelős az ügyféllel szemben az OBU üzemeltetésével kapcsolatos műszaki ügyféltámogatásért és egyéb szervizszolgáltatásokért.

3 Az útdíj megfizetésére és az ügyfél fizetési kötelezettségeire vonatkozó különös feltételek az egyes útdíj-területeken

3.1 A Németország, Belgium, Svájc és Bulgária útdíj-területeken, amelyek a www.toll4europe.eu/de/kundeninformationen alatt megtekinthetők, az útdíjbeszedési rendszer minden használatával meghatalmazza az ügyfél a T4E-t, hogy a fizetendő útdíjat a mindekorai útdíjbeszedőnek megtérítse. Az útdíj összegének meghatározására, az útdíj megfizetésének ellenőrzésére és az útdíj utólagos felszámítására a jelen Általános üzleti feltételek, hanem a mindekorai útdíjbeszedő rendelkezései és a mindenkorai nemzeti szabályozások érvényesek.

3.2 A T4E az útdíjat az ügyfél megbízásából fizeti meg a mindekori útdíjbeszedőnek. Az ügyfélnek az ebből eredő előlegigényt (német Polgári Törvénykönyv 669. §), ill. költségtérítési igényt (német Polgári Törvénykönyv 670. §) teljesítenie kell. Az ügyfél által fizetendő összeg beszedéséért, valamint annak módjairól általános esetben a szerződéses partnerek felelősek, akiknek a német Polgári Törvénykönyv 669. §-a értelmében jogában az ügyféltől előleget is kérni.

3.3 A T4E az ügyfélnek az útdíjelszámolásokat, menetkimutatásokat és az útdíjbeszedési rendszer használatára vonatkozó számlákat (a továbbiakban: bizonylatok) megküldi és szükség esetén elektronikusan is rendelkezésére bocsátja. Az ügyfél kifejezett hozzájárulását adja a számlák elektronikus úton történő megküldésére vonatkozóan. A bizonylatok rendelkezésre bocsátása a 2.2, ill. 2.3 pont értelmében az értékesítési partneren vagy a szerződéses útdíj-szolgáltatón keresztül is történhet. Az ügyfél kifejezetten hozzájárul a bizonylatoknak az értékesítési partner, ill. a szerződés útdíj-szolgáltató részére történő továbbításához. Az ügyfél a bizonylatokat csak akkor kérheti közvetlenül a T4E-től, ha az értékesítési partnernek történő továbbítás technikai vagy jogi okokból kizárt.

4 Adatvédelem

4.1 A T4E mint adatkezelő az (EU) 2016/679 általános adatvédelmi rendelet (a továbbiakban: GDPR) 4. cikk 7. pontja értelmében a személyes adatokat a jelen Általános szerződési feltételek hatálya alatt az útdíjbeszedés céljából gyűjti és dolgozza fel. Az adatvédelemre, különösen a jogalapokra és az érintettek jogaira vonatkozó bővebb információt a T4E a www.toll4europe.eu/de/datenschutz oldalon nyújt.

4.2 Amennyiben a T4E az útdíj-szolgáltatások nyújtása érdekében együttműködik egy értékesítési partnerrel, akkor az útdíj-szolgáltatások nyújtásához szükséges a gyűjtött adatok értékesítési partnerrel szembeni közzététele. Egyes útdíj-területeken, ahol az útdíjat az ún. „Dedicated Short Range Communication” technológiával határozzák meg és számítják fel (kérésre a T4E bővebb információkat bocsát az ügyfél rendelkezésére), a T4E egy ügynevezett szolgáltatón keresztül áll kapcsolatban a mindenkori útdíjbeszedővel. Kivételes esetben, különösen ellenőrzés és büntetés céljából, a szolgáltatónak is továbbíthatják a személyes adatokat. A T4E felhívja a figyelmet, hogy az értékesítési partner és a szolgáltató az adatokat önálló adatkezelőként dolgozzák fel a GDPR 4. cikk 7. pontja értelmében.

4.3. Az ügyfeleinek adott adatvédelmi információktól függetlenül a T4E-nek adott esetben a GDPR 13. és azt követő cikkei szerinti adatvédelmi tájékoztatási kötelezettsége állhat fenn az ügyfél által megbízott személyekkel (többek között a munkatársakkal) szemben, akik a fedélzeti egységekkel felszerelt járműveket vezetnek (a továbbiakban: gépjárművezetők). Mivel a T4E nem ismeri név szerint a gépjárművezetőket, az ügyfél a T4E részéről fennálló tájékoztatási kötelezettség teljesítése érdekében vállalja, hogy gondoskodik róla, hogy a jelen ÁSZF-hez mellékelt adatvédelmi tájékoztató a gépjárművezetőknek átadásra kerüljön.

5 Felelősség

5.1 A törvényi előírások szerint a T4E felelős az ügyfél által elszenvedett károkért, ha azokat a T4E vagy a T4E képviselőinek vagy teljesítési segédjeinek szándékos vagy súlyosan gondatlan magatartása okozta. Más esetekben a kártérítési felelősség az előrelátható, jellemzően bekövetkező károkra korlátozódik.

5.2 Ha az ügyfelet ért kár a T4E, annak képviselői vagy teljesítési segédjei egyszerű gondatlansága miatt következik be, a T4E csak az alapvető szerződéses kötelezettségek megsértéséért felel. A kártérítési felelősség ebben az esetben az előrelátható, jellemzően bekövetkező károkra korlátozódik.

5.3 Az élet, a testi épség és az egészség vétkes megsértése miatti vagy garancián alapuló felelősség változatlanul fennáll. Ugyanez érvényes a termékfelelősségi törvény szerinti kötelező felelősségre is.

6 Reklamációk és visszatérítési igények

Amennyiben az ügyfél egy értékesítési partneren keresztül regisztrált, akkor az ügyfélnek a reklamációkat és visszatérítési igényeket az értékesítési partnerrel szemben kell érvényesítenie.

7 Beszámítás, visszatartás, jogok és kötelezettségek átruházása harmadik félre

7.1 Az ügyfél csak akkor jogosult a T4E követeléseivel szembeni beszámításra, ha a követelése nem vitatott és jogerősen megállapítottak, vagy a német Polgári Törvénykönyv 320. §-a értelmében kölcsönös viszonyban állnak a T4E követeléseivel.

7.2 Az ügyfél visszatartási jogának érvényesítésére csak akkor jogosult, ha a visszatartás alapjául szolgáló ellenkövetelések nem vitatottak és jogerősen megállapítottak. A meg nem fizetett útdíj miatti igények esetén és útdíj megfizetésére irányuló igényekkel szemben visszatartási jog nem érvényesíthető.

7.3 Az ügyfél a T4E-vel fennálló üzleti kapcsolatából eredő jogait és kötelezettségeit harmadik félre történő csak a T4E előzetes írásbeli hozzájárulásával ruházhatja át.

8 Felmondás, a felhasználói viszony megszűnése

8.1 A T4E-nek jogában áll a felhasználói viszonyt fontos okból azonnali hatállyal felmondani. A fontos ok különösen olyan esetekben áll fenn, ha

- az OBU vagy az útdíjbeszedési rendszer más részei manipulációjának vagy visszaélészerű használatának alapos gyanúja, amelyért az ügyfél a felelős, vagy
- már nem áll fenn üzleti kapcsolat a T4E és az értékesítési partner között, amennyiben az ügyfél az útdíjbeszedési rendszer használatára való regisztrációját értékesítési partneren keresztül intézte.

8.2 A felmondást írásban kell megtenni.

8.3 Ha T4E fontos okból felmondta az üzleti kapcsolatot, akkor az újbóli üzleti kapcsolatnak az a feltétele, hogy a felmondáshoz vezető okok megszűntek.

8.4 A jelen szerződéses jogviszony automatikusan és minden további nyilatkozat nélkül megszűnik minden esetben, amikor az ügyfél és az értékesítési partner közötti üzleti kapcsolat befejeződik.

9 Az ügyfél vagy egyes OBU-k letiltása

A T4E-nek jogában áll a ügyfelet vagy az ügyfél egy adott vagy több OBU-ját ideiglenesen vagy véglegesen letiltani,

- ha a T4E a 8.1 pont szerinti rendkívüli felmondásra jogosult az ügyféllel szemben,
- ha és amennyiben a vonatkozó európai és nemzeti jogszabályok vagy egy útdíjbeszedővel a T4E útdíj-szolgáltatásairól kötött szerződés letiltást írnak elő vagy engednek meg, vagy az útdíjbeszedő megfelelő letiltást rendel el,
- ha és amennyiben a T4E egy OBU meghibásodását állapítja meg, amelyet a T4E nem tud távoli karbantartással elhárítani és amelynek következtében az OBU megfelelő működése már nem garantált; ugyanez érvényes, ha az OBU saját diagnosztikája keretében megállapítja a működésképtelenséget és saját magát letiltja,

- ha a T4E elveszti EETS-szolgáltatóként való regisztrációját vagy az engedélyezési szerződés - vagy az összes engedélyezési szerződés, amennyiben egy országra vonatkozóan több engedélyezési szerződés áll fenn – a Németország útdíjterületre vagy a Belgium útdíjterületre – vagy legalább két másik útdíjterületre megszűnik, és ezért a T4E ezeken a területeken nem kínál tovább útdíj-szolgáltatásokat,
- ha az ügyfél- és járműadatokat és a díjak szempontjából meghatározó jellemzőket, amelyek az ügyfél és annak járművei regisztrációjához a mindenkor útdíjbeszedőknél és az útdíj megtérítéséhez szükségesek, jelentős terjedelemben vagy mértékben vagy ismételten hiányosan továbbították a T4E-nek és ez veszélyezteti a T4E útdíj-szolgáltatói engedélyét, és – amennyiben az ügyfél egy értékesítési partneren keresztül áll kapcsolatban a T4E-vel – az adott útdíjterületért felelős értékesítési partnert letiltották; az ügyfél letiltása ebben az esetben az adott útdíjterületre korlátozódik,
- ha az értékesítési partner vagy az ügyfél - amennyiben az ügyfél nem egy értékesítési partneren keresztül áll kapcsolatban a T4E-vel - vagyona fizetéseképtelenségi eljárást vagy csődegyszéki eljárás megindítását kérelmezték,
- ha az értékesítési partner az ügyfél által fizetett útdíj továbbítására, valamint az egyéb díjak megfizetésére vonatkozó kötelezettségét a T4E-vel szemben nem teljesíti azok esedékességéig, nem a megállapodás szerinti fizetési helyre vagy nem a megállapodás szerinti pénznemben teljesíti, kivéve, ha a fizetés nem teljesítésének oka adminisztratív vagy műszaki hiba és azt három banki napon belül orvosolják,
- ha az ügyfél, aki nem egy értékesítési partnerek keresztül áll kapcsolatban a T4E-vel, a fizetendő útdíjat, valamint az egyéb díjakat a T4E-vel szemben nem teljesíti azok esedékességéig, nem a megállapodás szerinti fizetési helyre vagy nem a megállapodás szerinti pénznemben teljesíti, kivéve, ha a fizetés nem teljesítésének oka adminisztratív vagy műszaki hiba és azt három banki napon belül orvosolják,

és

- ha a szerződéses partner megtagadja az útdíj-üzemeltetők vagy a T4E hozzáférési, betekintési és ellenőrzési jogait, vagy ha az ilyen ellenőrzés során napvilágra került eredmények a T4E számára ésszerűtlenné teszik az értékesítési partnerrel való szerződéses jogviszony folytatását.

10 Alkalmazandó jog, joghatóság, a levelezés nyelve

10.1 Az T4E és az ügyfél közötti üzleti kapcsolatra, annak létrejöttét is beleértve, a Német Szövetségi Köztársaság anyagi joga érvényes, az ENSZ vételi jog kizárásával.

10.2 A polgári jogi viták kizárólagos joghatósága Berlin.

10.3 Az ügyfél írásbeli nyilatkozatai, tájékoztatásai vagy értesítései a T4E felé csak akkor vehetők figyelembe, ha azok német, francia vagy angol nyelven készültek. Ez nem érinti a T4E arra vonatkozó jogát, hogy az ügyféllel szemben más nyelvet használjon, amennyiben ez a nyelv hivatalos nyelv az ügyfél székhelyén.